

9850/96

LIMITE

PUBLIC

9

INSYN I LAGSTIFTNING

UTTALANDEN SOM ÄR TILLGÄNGLIGA FÖR ALLMÄNHETEN
JULI 1996

Detta dokument innehåller som bilaga en förteckning över de slutgiltiga rättsakter som rådet antog i juli 1996, åtföljd av de uttalanden till protokollet som rådet har beslutat att göra tillgängliga för allmänheten.

UTTALANDEN TILL PROTOKOLLET SOM HAR GJORTS TILLGÄNGLIGA FÖR ALLMÄNHETEN – JULI 1996 –			
SLUTGILTIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR
1942:a mötet med rådet (ekonomiska och finansiella frågor) den 8 juli 1996 Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 70/220/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om åtgärder mot luftföroreningar genom avgaser från motorfordon Rådets förordning om gemensamma bestämmelser för transport av gods eller passagerare på inre vattenvägar mellan medlemsstater, i syfte att införa frihet att tillhandahålla sådana transporttjänster Rådets förordning om tilläggsbetalningar under 1996 av de bidrag som avses i förordning (EEG) nr 805/68 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött och om ändring av den förordningen 1943:e mötet med rådet (allmänna frågor) den 15–16 juli 1996 Rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 1973/92 om inrättande av ett finansiellt instrument för miljön (LIFE) Skriftligt förfarande som avslutades den 15 juli 1996 Europaparlamentets och rådets beslut om gemenskapens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet	PE-CONS 3621/96 + COR 1 (f,d,i,gr,es,p,fi) 11499/2/95 REV 2 8821/96 + COR 1 (d) 8456/96 + COR 1 (f), + COR 2 + COR 2 REV 1 (d) PE-CONS 3613/96 + COR 1 (d), + COR 2 (en), + COR 3	117/96, 118/96, 119/96, 120/96, 121/96, 122/96 123/96, 124/96 125/96, 126/96 127/96, 128/96, 129/96, 130/96, 131/96, 132/96 133/96, 134/96, 135/96, 136/96, 137/96, 138/96	I röstade emot L avstod från att rösta D röstade emot

UTTALANDEN TILL PROTOKOLLET SOM HAR GJORTS TILLGÄNGLIGA FÖR ALLMÄNHETEN – JULI 1996 –			
SLUTGILTIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR
1944:e mötet med rådet (jordbruk) den 22-24 juli 1996 Rådets direktiv om ändring av direktiv 70/524/EEG om fodertillsatser Rådets beslut om att utse ett referensorgan som skall ansvara för samarbetet vid harmoniseringen av provningsmetoderna och bedömningen av resultaten hos renrasiga avelsdjur av nötkreatur Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2990/95 om kompensation för märkbara sänkningar av jordbruksomräkningskurserna före den 1 juli 1996 Rådets förordning om fastställande av ett tilläggsbidrag att betalas till fårproducenter i områden som inte är mindre gynnade i Irland och Förenade kungariket, såvitt avser Nordirland Rådets direktiv om ändring av direktiv 85/350/EEG vad gäller gemenskapens förteckning över mindre gynnade jordbruksområden enligt direktiv 75/268/EEG (Irland) Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 80/777/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om utvinning och saluförande av naturliga mineralvatten Rådets direktiv om ändring av direktiv 91/493/EEG om körkort	8759/96	139/96, 140/96, 141/96	D röstade emot
	8292/96		
	8533/96	142/96, 143/96	I röstade emot
	9189/96		
	9200/96		
	PE-CONS 3614/96 + COR 1	144/96, 145/96, 146/96, 147/96, 148/96, 149/96	DK, S, UK röstade emot NL avstod från att rösta
	12542/1/95 REV 1	150/96, 151/96, 152/96, 153/96	

UTTALANDEN TILL PROTOKOLLET SOM HAR GJORTS TILLGÄNGLIGA FÖR ALLMÄNHETEN – JULI 1996 –			
SLUTGILTIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR
Rådets direktiv om driftskompatibiliteten hos det transeuropeiska järnvägssystemet för höghastighetståg	11326/1/95 REV 1 + REV 1 COR 1	154/96, 155/96, 156/96, 157/96, 158/96	
Rådets direktiv om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om transport av farligt gods på järnväg	11303/2/95 REV 2 + REV 2 COR 1	159/96, 160/96, 161/96	
Rådets direktiv om harmonisering av villkoren för att erhålla nationella förarbevis för gods- eller personbefordran på gemenskapens inre vattenvägar	8423/2/95 REV 2 + REV 2 COR 1	162/96, 163/96, 164/96, 165/96	
1945:e mötet med rådet (budget) den 25 juli 1996			
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 3059/95 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter	8851/96		
Rådets direktiv om största tillåtna dimensioner i nationell och internationell trafik och högsta tillåtna vikter i internationell trafik för vissa vägfordon som framförs inom gemenskapen	8915/96	166/96, 167/96, 168/96, 169/96, 170/96, 171/96, 172/96	A röstade emot
Europaparlamentets och rådets direktiv om energieffektivitetskrav för elektriska kylskåp och frysar (även i kombination) för hushållsbruk		173/96	
Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 89/686/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om personlig skyddsutrustning	PE-CONS 3618/96 + COR 1 (en)		I röstade emot
Rådets förordning om fastställande av särskilda förvaltningsåtgärder för Nordsjösill och om ändring av förordning (EG) nr 3074/95	PE-CONS 3619/96	174/96, 175/96	
	9199/96		DK röstade emot

UTTALANDEN TILL PROTOKOLLET SOM HAR GJORTS TILLGÄNGLIGA FÖR ALLMÄNHETEN – JULI 1996 –			
SLUTGILTIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR
Skriftligt förfarande som avslutades den 30 juli 1996			
Rådets förordningar om fastställande av prispaket för 1996/1997 vid mötet med rådet (jordbruk) den 22–24 juli			
– förordning nr 1: jordbruksgrödor	8225/96	176/96, 177/96, 178/96	
– förordning nr 2: spannmål	8226/96		
– förordning nr 3: trindsädesslag	8227/96 + COR 1 (fi)		
– förordning nr 4: paddyr	8228/96 + COR 1 (fi)		
– förordning nr 5: socker	8229/96		
– förordning nr 6: socker och lagring	8230/96	179/96, 180/96	
– förordning nr 7: oljor och fetter	8231/96		
– förordning nr 8: olivolja	8232/96		
– förordning nr 9: olivolja	8233/96		
– förordning nr 10: bomull	8234/96 + COR 1 (fi)		
– förordning nr 12: lin	8236/96 + COR 1	181/96	183/96
– förordning nr 13: silkesmakar	8237/96	182/96	
– förordning nr 14: mjölk och mjölkprodukter	8238/96 + COR 1 (fi)		
– förordning nr 16: nötkött	8240/96 + COR 1 (fi)		
– förordning nr 18: får- och getkött	8242/96 + COR 1 (fi)		
– förordning nr 19: fårkött	8243/96 + COR 1 (fi)		
– förordning nr 20: gris	8244/96 + COR 1 (fi)		
– förordning nr 22: den gemensamma organisationen av marknaden för vin	8246/96 + COR 1 (es)	184/96, 185/96, 186/96	
– förordning nr 23: riktpriser för vinsektorn	+ COR 2 + REV 1 (fi)		
– förordning nr 24: mousserande vin/likörvin	8247/96 + COR 1 (fi)		
– förordning nr 25: nedläggning av vinodlingsarealer	8248/96		
– förordning nr 26: register över vinodlingar	8249/96 + COR 1 (sauf dk)		
– förordning nr 27: tobak	8250/96 + COR 1 (sauf fi)	187/96	
	8251/96 + COR 1 (fi)	188/96	
		allmänna uttalanden	
		189/96, 190/96, 191/96, 192/96	

UTTALANDEN TILL PROTOKOLLET SOM HAR GJORTS TILLGÄNGLIGA FÖR ALLMÄNHETEN – JULI 1996 –			
SLUTGILTIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR
Rådets förordning om undantag från förordning (EEG) nr 1765/92 om upprättande av ett stödsystem för producenter av vissa jordbruksgrödor såvitt avser kravet på arealuttag för regleringsåret 1997/98	9055/1/96 REV 1 + COR 1 (sauf fi) + REV 2 (fi)	193/96	
Rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 1785/81 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker	8417/96 + COR 1		
Rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 3438/92 om särskilda åtgärder vid transport av färsk frukt och grönsaker med ursprung i Grekland vad beträffar åtgärdernas tillämpningsperiod	8945/1/96 REV 1 + COR 1 (en)	194/96	
Rådets förordning om fastställande av stödbeloppet till producenterna inom humlesektorn för 1995 års skörd	8122/96	195/96	

UTTALANDE 117/96

Till artikel 3:

"Den luxemburgska delegationen lade ned sin röst i samband med antagandet av detta direktiv om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om åtgärder mot luftföroreningar genom avgaser från motorfordon, eftersom den anser att införandet av en artikel om skatteincitament riskerar att resultera i ooberättigade begränsningar av medlemsstaternas möjligheter att genomföra en miljöpolitik. Den luxemburgska delegationen anser för övrigt att den rättsliga grunden för detta direktiv inte är lämplig, då det gäller en bestämmelse om skatteincitament vilken därför inte skall vara prejudicerande för andra åtgärder i framtiden."

UTTALANDE 118/96

Till artikel 3:

"Den brittiska delegationen röstade för förslaget i syfte att påskynda genomförandet av den inre marknaden på detta område. Delegationen anser emellertid att dess röst inte påverkar frågan om införande av skatteregler i rättsakter som kommer att antas i framtiden enligt artikel 100A, som den inte anser utgöra en lämplig rättslig grund för sådana bestämmelser."

UTTALANDE 119/96

Till artikel 3:

"Rådet förklarar att antagandet av detta direktiv inte kan betraktas som prejudicerande för framtida beslut om skatteincitament."

UTTALANDE 120/96

Till artikel 3:

"Kommissionen bekräftar att det är nödvändigt att, i samband med de nya förslag den kommer att lägga fram i början av 1996 om att minska utsläppen från privatbilar till år 2000, inleda en ingående sakdiskussion om gemenskapspolitiken när det gäller beviljande av skatteincitament i syfte att påskynda tillämpningen av de framtida miljögränsvärdena för motorfordon. I samband med denna diskussion bör en analys genomföras i syfte att avgöra i vilken omfattning ytterligare flexibilitet kan införas i direktivet när det gäller beviljande av skatteincitament, utan att skada en väl fungerande inre marknad på detta område."

UTTALANDE 121/96

Till artikel 3 första stycket:

"Rådet och kommissionen förklarar att det faktum att beviljande av skatteincitament är begränsat till att endast omfatta de fordon som varit föremål för EG-typgodkännande inte skall hindra de grekiska myndigheternas beviljande av skatteincitament i samband med programmet för indragning av äldre fordon som genomförs av Grekland, med tanke på den föroreningsnivå som förekommer i landet."

UTTALANDE 122/96

Till artikel 3, tredje strecksatsen:

"När kommissionen värderar de skatteincitament som Grekland avser att bevilja vid inköp av nya, mindre miljöförstörande bilar, särskilt när det gäller villkoret om proportionalitet mellan incitamentet och den verkliga kostnaden för anordningarna för att motverka förorening, kommer den särskilt att beakta de specifika omständigheterna i detta fall, det vill säga den aktuella nedsmutsningens omfattning i landet, de hittills gällande skattesatserna för bilar samt gemenskapens referensnormer för incitamenten, varvid skall gälla att bestämmelserna i fördraget skall följas, särskilt principen om icke-diskriminering mellan bilar som tillverkas i landet och importerade bilar."

UTTALANDE 123/96

Till förordningen som helhet

"Rådet och kommissionen förklarar att transporter som utförs av havsgående fartyg avsedda även för inre vattenvägar vilka innefattar havstransport inte omfattas av denna förordning."

UTTALANDE 124/96

Till artikel 2 andra strecksatsen

"Rådet och kommissionen förklarar att det villkor som avses i artikel 2 andra strecksatsen innebär en skyldighet att följa den gällande gemenskapslagstiftningen för transport på inre vattenvägar, oavsett om etableringsmedlemsstaten har ett nät av inre vattenvägar eller inte."

UTTALANDE 125/96

RÅDETS UTTALANDE

"Inom ramen för avtalet om "prispaketet 1996/97" är rådet berett att söka en lämplig lösning när det gäller en fortsättning av säsongsutjämningsbidragen i Irland och Nordirland."

UTTALANDE 126/96

RÅDETS UTTALANDE

"De utbetalningar som anges i artikel 4 kommer att kunna läggas till de bidrag som anges i punkt 1 andra stycket i den slutliga kompromissen."

UTTALANDE 127/96

Artikel 4

"Kommissionen påpekar att den skall underrätta den kommitté som avses i artikel 13 i denna förordning om räntebidrag skulle ges och att den skall förse den med lämpliga motiveringar, särskilt för hur dessa subventioner beviljas."

UTTALANDE 128/96

Artikel 2.2

"Kommissionen påpekar att den, med hänsyn till att Cypern och Malta står inför en anslutning, på ett särskilt och välvilligt sätt skall uppmärksamma dessa länders behov vid utvärderingen av förslagen."

UTTALANDE 129/96

Artikel 8.2

"Kommissionen påpekar att stöddelen normalt skall uppgå till 50% av den stödberättigande kostnaden. Stödet kan dock på begäran av den ansökande ligga på en lägre nivå."

"Kommissionen önskar precisera att den normalt har för avsikt att fastställa stöddelen av Life till 50 % av den stödberättigande kostnaden eller till det stöd som begärs av den ansökande, om detta stöd visar sig vara lägre."

UTTALANDE 130/96

Artikel 9.5

"Kommissionen påpekar att den skall underrätta den kommitté som avses i artikel 21 i direktiv 92/43/EEG samt den kommitté som avses i artikel 13 i denna förordning och att den skall höra dessa om finansieringsformen och den typ av åtgärder som skall främjas samt om vilka kriterier som skall tillämpas, i enlighet med artikel 9a i denna förordning."

UTTALANDE 131/96

Artikel 9a.1.2

"Kommissionen påpekar att den vid utvärderingen av ansökningar om ekonomiskt stöd inom industrisektorn skall ta hänsyn till relevanta resultat av åtgärder som genomförts inom ramen för forsknings- och utvecklingsprogram, i syfte att bedöma det nyskapande hos dessa åtgärder."

UTTALANDE 132/96

Artikel 9

"Kommissionen ber institutionerna notera att den, när det gäller att utvärdera och välja bland de åtgärder som föreslås inom andra sektorer än naturskydd, avser att göra ett förberedande urval bland de föreslagna åtgärderna, därefter en klassificering efter förtjänstfullheten hos dessa åtgärder med utgångspunkt i oberoende experters rekommendationer."

UTTALANDE 133/96

GEMENSAMT UTTALANDE

Europaparlamentet, rådet och kommissionen betonar den vikt de lägger vid etableringen och den sammanhängande utvecklingen av det transeuropeiska transportnätet. De hälsar med tillfredsställelse antagandet av detta beslut som etablerar nätet och särskilt fastställer de projekt av gemensamt intresse, som gör det möjligt att färdigställa ramlagstiftningen för det transeuropeiska transportnätet.

De noterar att dessa projekt bidrar till genomförandet av målen i artikel 2 och att de särskilt kan ge ett väsentligt bidrag till konkurrenskraften, till skapandet av sysselsättning och till sammanhållningen inom unionen samt att de också fyller behovet att knyta samman ömråden, inlandsområden och randområden med gemenskapens centrala områden. De understryker i detta sammanhang att det faktum att dessa projekt fastställs i bilaga I, bilaga II samt den normativa delen av detta beslut gör dem berättigade till ett ekonomiskt bidrag från gemenskapen som gör det möjligt att underlätta och påskynda det faktiska genomförandet av dem i de berörda medlemsstaterna.

Europaparlamentet, rådet och kommissionen uppmanar medlemsstaterna att lägga den allra största vikt vid genomförandet av dessa projekt som de fäster särskild vikt vid. Kommissionen åtar sig att regelbundet underrätta dem om genomförandet, bl.a. vid de rapporter som föreskrivs i artiklarna 18 och 21.

Europaparlamentet, rådet och kommissionen noterar de projekt som Europaparlamentet antog vid andra behandlingen med avseende på utvecklingen av det transeuropeiska transportnätet.

UTTALANDE 134/96

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

– Till avsnitt 5 i bilaga I: kusthamnar

Kommissionen skall, efter samråd med intresserade parter och med berörda medlemsstater, under 1997 lägga fram en rapport och eventuellt ett förslag om hamnprojekt med användande av ett tillvägagångssätt liknande det som används för flygplatser i avsnitt 6.

UTTALANDE 135/96

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

– **Till miljönormer och ledningsnät**

Kommissionen

- a) skall fortsätta att undersöka miljönormerna för varje transportslag,
- b) skall undersöka möjligheten att etablera ett ledningsnät för de produkter som inte omfattas av riktlinjerna för det transeuropeiska energinätet och möjligheten att integrera det i det transeuropeiska transportnätet

samt kommer eventuellt att lägga fram lämpliga förslag.

UTTALANDE 136/96

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

– **Till bilaga 1**

Kommissionen skall granska de projekt som antogs av parlamentet vid andra behandlingen för att fastställa om de uppfyller villkoren för att tas med i bilaga I. Granskningen av dessa projekt skall företas inom ramen för revideringsförfarandet enligt artikel 21.

UTTALANDE 137/96

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

– **Till artiklarna 19 och 20 samt bilaga III**

Kommissionen bekräftar att detta beslut inte på något sätt skall påverka en medlemsstats eller gemenskapens ekonomiska åtagande.

UTTALANDE 138/96

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

– Till artikel 20

Kommissionen förklarar att den, enligt artikel 6.1 i förordning (EG) nr 2236/95 om allmänna regler för gemenskapens finansiella stöd på området för transeuropeiska nät, vid värderingen av de projekt som är berättigade till stöd under avsnittet transeuropeiska nät i budgeten skall ägna all vederbörlig uppmärksamhet åt de projekt som kombinerar olika transportsätt och särskilt åt dem som berör långdistansförbindelser mellan randområden.

UTTALANDE 139/96

Den svenska delegationens uttalande

"Den svenska delegationen gläder sig åt de ändringar som gjorts i direktivet om fodertillsatser, då det medför avsevärda förbättringar. Vi beklagar emellertid att man inte beaktat det svenska synsättet, enligt vilket antibiotika, kemoterapeutika, koccidiostatika och tillväxtbefrämjande medel inte bör betraktas som fodertillsatser utan som veterinärmedicinska läkemedel och i den egenskapen bara bör vara tillgängliga på recept från en veterinär.

Vi anser att detta ligger i konsumenternas intresse, och i den frågan bör vi alla vara uppmärksamma, särskilt just nu. Fram till slutet av 1998 får Sverige i enlighet med anslutningsakten bibehålla sin nationella lagstiftning. Vi tänker utnyttja denna tid till att fortsätta att argumentera för vår synpunkt och jag är övertygad om att vi slutligen kommer att lyckas."

UTTALANDE 140/96

Uttalande från den finländska och den svenska delegationen

"Undantaget i artikel 13.5 tillåter en tillfällig fortsatt traditionell användning av vitamintillskott. Detta undantag är emellertid nödvändigt på grund av permanenta klimatförhållanden och kräver därför en permanent lösning. Inför antagandet av rådets direktiv 95/96/EG har kommissionen i ett uttalande medgivit att dessa speciella svårigheter finns och kan tillskrivas geografiska särdrag. Finland och Sverige understryker att det med tanke på problemets permanenta natur är nödvändigt att företa en ny granskning innan tiden för undantaget går ut.

Under den tid undantagsregeln gäller kommer Finland och Sverige att via Ständiga foderkommittén förse medlemsstaterna och kommissionen med information om tillämpningen och kontrollen av undantaget."

UTTALANDE 141/96

Uttalande från rådet och kommissionen

"På grundval av erfarenheter som gjorts vid granskningen av de ansökningar om godkännande som medlemsstaterna har lagt fram enligt direktiv 93/113/EEG skall kommissionen innan den fattar beslut om dessa ansökningar kontrollera om det finns anledning att knyta även godkännandena för tillsatser som hör till grupperna enzymer och mikroorganismer till en ansvarig för utsläppandet på marknaden. Mot bakgrund av denna granskning kommer den vid behov att lägga fram lämpliga förslag."

"Kommissionen är villig att på nytt granska bestämmelserna i direktiv 70/524/EEG, särskilt vad gäller tillsatser till tillskottsfoder och användningen av vissa kompletterande näringsämnen för att beakta utvecklingen av den vetenskapliga och tekniska kunskapen. Denna förnyande granskning bör avslutas snarast möjligt och under alla förhållanden före utgången av de tre år som följer på datumet för antagandet av denna ändring av direktivet; kommissionen skall vid behov lämna lämpliga förslag."

"Kommissionen erkänner nödvändigheten av att göra en vetenskaplig analys av de hälsorisker för människor som är knutna till intagandet av substanser som både används som veterinärmedicinska läkemedel och som fodertillsatser, särskilt när kritik har framförts mot en substans på något av dessa områden.

Kommissionen har följaktligen för avsikt att i en kommande ändring av direktiv 70/524/EEG införa särskilda bestämmelser för fastställandet av högsta halter för rester av tillsatser samtidigt som den nödvändiga överensstämmelsen med veterinärmedicinsk lagstiftning bibehålls."

"Vid beviljandet av tillstånd som föreskriver ett annat administrationssätt än införande av tillsatser i djurfoder förbinder sig kommissionen att förfoga över alla de tekniska garantier som gör det möjligt för den att garantera användningstryggheten för tillsatsen enligt den användningsform som har valts och särskilt med iakttagande av doseringsvillkoren."

UTTALANDE 142/96

Den italienska delegationen tvingas konstatera att de farhågor som uttrycktes vid rådets (jordbruk) möte den 18 december 1995 visar sig motsvaras av utvecklingen för de agrimonetära reglerna.

I ett osäkert juridiskt klimat, då det ännu inte finns tillgängliga budgetuppgifter om Europeiska unionens budgets inverkan på de agrimonetära frågorna, trots kommissionens rapport om valutafluktuationernas effekter för inre marknaden (dok. 11417/95) och trots utvecklingen på valutamarknaderna,

- har i vissa fall nationella stöd beviljats som inte verkar helt berättigade, eftersom de syftar till att kompensera devalveringar, vilkas konkurrenskraft inte går att påvisa,
- företar man i andra fall en frysning av jordbruksomräkningskurserna för några valutor som håller på att revalveras, vilket oundvikligen får svåra återverkningar på gemenskapens budget,
- eller godkänns nationella kompensationer med ett betydande finansiellt bidrag från EUGFJ/Garanti, med som rättslig grund – för tredje gången, liksom för ovannämnda förordning – en undantagsregel som artikel 9 i förordning (EG) nr 3813/92.

Ett befästande av undantag från det agrimonetära systemet kan bland annat på ett olämpligt sätt riskera att reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken (GJP) inte överensstämmer med GATT-avtalen, eftersom det tar sig uttryck i en varaktig och automatisk ökning av stödet per hektar eller per djurenhet, av bidragen för får och getter samt även av struktur- eller miljöbelopp som inte har något samband med verkligheten på valutamarknaderna.

Eftersom förhållandet mellan euro och de svaga valutorna för närvarande fastställs med utgångspunkt i en harmonisk utveckling av den inre marknaden och inom ramen för en harmonisering av valutorna, vars förverkligande redan – om än med viss svårighet – kan förutses, och även inom ramen för en ekonomisk harmonisering, vars genomförande tyvärr ännu inte går att förutse, riskerar undantags- och övergångsbestämmelser att bli permanenta och på jordbruksområdet spela den farliga rollen av modell för en drastisk uppdelning mellan valutor som är "IN" och "OUT", genom att de utgör uppnådda rättigheter för producenter från länder med stark valuta när det gäller struktur- och miljöstöd eller stöd som har samband med reformen av den gemensamma jordbrukspolitiken.

Det skulle därför vara lämpligt att förfoga över budgetuppgifterna för 1995, sedda i ett sammanhang och fördelade per land och sektor, med särskilt beaktande av de agrimonetära kompensationsåtgärderna. Tillgången till dessa uppgifter

- gör det möjligt för alla länder och i synnerhet för dem som lämnar nettobidrag till gemenskapens budget, som Italien, att göra de lämpligaste bedömningarna inför viktiga budgetbeslut, även sådana som berör sektorer, där den reform som sattes igång 1992 ännu inte är slutförd,
- verkar än nödvändigare när det gäller Europaparlamentet, som utan ändringar av det agrimonetära systemet enligt artikel 43 i fördraget inte kan spela sin institutionella roll på ett korrekt sätt.

Det är därför nödvändigt att uppmärksamst överväga en öppen jämförelse mellan tillgängliga resurser och de enskilda driftsposterna. Sammanfattningsvis och med hänvisning till det aktuella förslaget anser den italienska delegationen att det inte längre går att fatta beslut som är helt isolerade ifrån den agrimonetära problematiken som helhet (vilka i dag av en slump gynnar svenska produkter, i morgon kanske italienska), utan enbart grundas på antagandet att de är acceptabla utan föregående undersökning, endast av den anledningen att man annars måste ta itu med ohållbara utbetalningar från budgeten.

I avvaktan på ett fullständigare fastställande av räkenskaperna från kommissionens sida, beräknas den totala budgetbelastningen för varje räkenskapsår beroende på agrimonetära åtgärder till cirka 8 miljarder ecu från och med 1994, en ökning med cirka 20 % i förhållande till den ursprungliga budgeten.

Med hänvisning till detta röstar den italienska delegationen mot en förlängning av förordning (EG) nr 2990/95 (åt vilken man bland annat kanske skulle behöva ägna längre tid för överläggningar, eftersom det konkreta resultatet av den är att det enbart är möjligt att bevilja ytterligare kompensatoriskt stöd till de svenska statsinkomsterna, eftersom den jordbruksomräkningskurs för den svenska valutan vilken är tillämplig på de stöd som avses i artikel 7 i förordning (EG) nr 3813/92 redan hade konsoliderats till den 1 januari 1999 genom förordning nr 2990/95) och begär att man inom ramen för den årsrapport som kommissionen åtog sig att utarbeta vid rådet (jordbruk) den 19–22 juni 1995 skall analysera alla rättsliga och ekonomiska effekter av hur det agrimonetära system fungerar vilket har tillämpats sedan den inre marknaden trädde i kraft den 1 januari 1993, samt även dess följder för Europeiska unionens budget och för balansen mellan de olika sektorer som regleras i de olika medlemsstaterna.

För att undvika varje felaktig tolkning av detta uttalande bör det till slut understrykas att det enbart motiveras av kravet att säkerställa största möjliga klarhet i fråga om ett ämne som har en odiskutabel ekonomisk betydelse.

UTTALANDE 143/96

Den brittiska delegationen noterar att förslaget praktiska verkan är att tillåta betalning av gemenskapsfinansierat kompensatoriskt stöd för eventuella förluster på grund av en uppskrivning av jordbruksomräkningskurserna före den 1 januari 1997. Den brittiska delegationens röst för förslaget är ett uttryck för ett fortsatt behov av att undvika utnyttjande av artikel 7 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92. Den påverkar inte Storbritanniens principiella invändning mot att frysa jordbruksomräkningskurserna för direkta betalningar i medlemsstater som utsätts för uppskrivningar av jordbruksavräkningskurser enligt rådets förordning (EG) nr 1527/95.

UTTALANDE 144/96

Belgiens uttalande rörande förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 80/777/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om utvinning och saluförande av naturliga mineralvatten (artikel 11).

"Med hänsyn till de problem som skapas av överkonsumtionen av fluor bland en inte försumbar del av den belgiska befolkningen och med tanke på den betydande förekomsten av fluor i vissa naturliga mineralvatten anmodar Belgien kommissionen att snarast möjligt lägga fram ett förslag till Ständiga livsmedelskommittén att det skall bli obligatoriskt att tydligt uppmärksamma konsumenterna på den betydande förekomsten av fluor i vissa naturliga mineralvatten och att vid behov föreslå en högsta tillåten fluorhalt för naturliga mineralvatten."

UTTALANDE 145/96

Belgiens uttalande rörande förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 80/777/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om utvinning och saluförande av naturliga mineralvatten.

"Belgien förklarar att om ozonbehandlingen av vissa mineralvatten enligt direktivets artikel 4.1 b vid tidpunkten för det här direktivets ikraftträdande ännu inte blivit föremål för ett förfarande enligt direktivets artikel 12, och detta efter samråd med Vetenskapliga livsmedelskommittén, kommer Belgien att anse att sådan behandling fortsätter att vara tillåten enligt vad som anges i direktiv 88/777/EEG."

UTTALANDE 146/96

KOMMISSIONENS UTTALANDE

"Kommissionen kommer att ta hänsyn till Vetenskapliga livsmedelskommitténs yttrande rörande behandlingen med ozonberikad luft av naturligt mineralvatten och i enlighet med artikel 7.2 c anta regler om de uppgifter som skall anges på etiketten."

UTTALANDE 147/96

KOMMISSIONENS UTTALANDE

"Kommissionen åtar sig att, i enlighet med förfarandet i artikel 11, samtidigt fastställa de villkor som skall gälla för användningen av ozonberikad luft enligt artikel 4.1 b och för uppgifterna om denna behandling på etiketten i enlighet med artikel 7.2 c."

UTTALANDE 148/96

KOMMISSIONENS UTTALANDE

"Kommissionen åtar sig att snarast möjligt efter det att direktivet har antagits vidta, i enlighet med förfarandet i artikel 12, alla nödvändiga åtgärder för att fastställa de villkor som skall gälla för behandlingen av vissa mineralvatten med ozonberikad luft enligt artikel 4.1 b."

UTTALANDE 149/96

Den tyska delegationens uttalande rörande det ändrade förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 80/777/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om utvinning och saluförande av naturliga mineralvatten

"Förbundsrepubliken Tyskland begär att beteckningen "läskedrycker utan alkohol" i den tyska versionen av dokumentet skall ersättas med beteckningen "läskedrycker" som överensstämmer med europeisk handelspraxis, som har offentliggjorts av bland annat centralorganisationen UNESDA/CESDA."

UTTALANDE 150/96

till tredje stycket i ingressen beaktandemeningen oräknad, och till bilaga Ia, punkt 2, sidan 2 av körkortet, punkt c

"Rådet och kommissionen påpekar att införandet av mikroprocessorer eller annan datoriserad teknik på gemenskapens körkortsmodeller förutsätter att en gemenskapsram först fastställs.

Rådet uppmanar därför kommissionen att när direktivet träder i kraft tillsätta en arbetsgrupp bestående av experter från nationella regeringar och företrädare för berörda branscher, för att fastställa vilken information som skall lagras, hur informationen skall vara tekniskt tillgänglig och därtill hörande säkerhets- och sekretessaspekter, samt för att bestämma de standardiseringsdetaljer som är nödvändiga för att säkerställa kompatibilitet i utförande och användning för dessa körkort inom hela gemenskapen.

Kommissionen skall vid behov förelägga rådet ett lämpligt förslag på grundval av den ovannämnda arbetsgruppens slutsatser."

UTTALANDE 151/96

till bilaga Ia, punkt 2, sidan 1 av körkortet, punkt d, punkt 3

"Kommissionen påpekar att det i bilaga I och Ia till direktivet ges möjlighet för medlemsstaterna att fastställa det sätt de bedömer lämpligt för att ange födelseort. De kan t.ex. ange landets nationalitetsmärke och/eller ortens postnummer."

UTTALANDE 152/96

till bilaga Ia, punkt 2, sidan 2 av körkortet, punkt a, punkt 14

"Förenade kungariket påpekar att om landet skulle besluta att utfärda en handling som kan användas både som körkort och identitetskort skulle denna handling bara utfärdas till medborgare i Förenade kungariket och under de villkor som normalt gäller för utfärdande av en reselegitimation."

UTTALANDE 153/96

till bilaga Ia, punkt 2, sidan 2 av körkortet, punkt a, punkt 14

"Kommissionen är medveten om att det är vanligt i flera medlemsstater att körkortet används som identitetshandling.

Kommissionen befarar dock att den officiella användningen av körkortet som identitetskort skapar en risk för att körkortets och identitetskortets olika juridiska funktioner blandas samman.

Kommissionen erinrar om att förslaget syftar till att fastställa en gemenskapsmodell för körkort och att konsekvenserna av att detta körkort används som nationellt identitetskort inte har utretts. Därför är det enligt dess uppfattning inte lämpligt att i direktivet införa bestämmelser om körkortets användning som identitetskort."

UTTALANDE 154/96

till artikel 19

"Den spanska delegationen förklarar att när det har konstaterats att ett strukturellt delsystem försett med EG-deklaration inte helt och hållet uppfyller bestämmelserna i detta direktiv och då det är ett pågående tillverkningsförfarande eller en tjänst som är i drift som avses, bör parterna träffa överenskommelser som inte nödvändigtvis leder till att nämnda förfaranden avbryts och föreskriva en övergångsperiod fram till dess att förfarandet som anges i artikel 21 avslutats eller åtminstone tills den kommitté som anges i samma artikel dessförinnan har avgett sitt yttrande."

UTTALANDE 155/96

Till artikel 21

"Kommissionen beklagar att rådet för de genomförandeåtgärder som anges i denna rättsakt har hållit fast vid ett kommittéförfarande som inte garanterar att ett beslut kommer att fattas i samtliga fall."

UTTALANDE 156/96

Till BILAGA I

"Rådet och kommissionen bekräftar att det transeuropeiska järnvägssystemet för höghastighetståg som beskrivs i bilaga I till detta direktiv har definierats i förhållande till de nya järnvägslinjer och de järnvägslinjer som anpassats till höghastighetståg vilka har fastställts vara projekt av gemensamt intresse inom ramen för de transeuropeiska transportnäten i artikel 129c.1 i fördraget."

UTTALANDE 157/96

Till BILAGA III

"Kommissionen anser att det transeuropeiska systemet för höghastighetståg inte kan genomföras utan att hänsyn tas till användarnas behov. Det rör sig om ett grundläggande val för samhället. Driftskompatibiliteten är oundgänglig inte bara av tekniska skäl utan också för att tillgodose de behov medborgarna har som användare. Den service som det transeuropeiska systemet för höghastighetståg erbjuder måste garantera att alla användare får samma tillgång till information och tillträde."

UTTALANDE 158/96

Till BILAGA III, punkt 2.7 Drift

"Den tyska delegationen godkänner punkt 2.7 i bilaga III (väsentliga krav för drift) under förutsättning att den tolkas enligt följande:

- Vad gäller driftsbestämmelserna och personalen, har endast väsentliga krav fastställts men inte tekniska specifikationer för driftskompatibiliteten eftersom detta instrument inte lämpar sig för driftsbestämmelser och personal.
- Medlemsstaterna kommer i förekommande fall att anta nödvändiga bestämmelser med tanke på personalens kvalifikationer och utbildning.
- Om det skulle visa sig vara nödvändigt med gemenskapsbestämmelser om personalutbildning och -kvalifikationer, måste dessa fastställas i självständiga rättsakter såsom redan tidigare har gjorts för andra transportformer."

UTTALANDE 159/96

Till artikel 1.2

"Rådet och kommissionen förklarar att tågtrafikkraven i artikel 1.2 särskilt kan innefatta krav på hastighetsbegränsningar och undvikande av känsliga områden."

UTTALANDE 160/96

Till artikel 5.2 b

"Rådet och kommissionen anser, på grundval av nu tillgänglig information, att tunneln under STORA BÄLT tillhör samma kategori som tunneln under ENGELSKA KANALEN och att följaktligen, om ett beslut fattas enligt artikel 5.2 b, de danska myndigheterna kommer att kunna anta strängare bestämmelser. Liknande bestämmelser är också möjliga när det gäller tunneln under ÖRESUND, om de slutliga tekniska förutsättningar som följer av tunnelns utformning och konstruktion medför liknande säkerhetskrav som bör definieras av de danska och svenska myndigheterna."

UTTALANDE 161/96

Till artikel 5.2 c

"Kommissionen bekräftar att termen "materiel" särskilt hänför sig till materiel som används till vagnar, cisterner och emballage."

UTTALANDE 162/96

Till direktivet i dess helhet

"Rådet och kommissionen erkänner att särskilda förhållanden gäller vid sjöfart och tillämpning av bestämmelserna om havssjöfart på samtliga vattenvägar i Finland och Sverige. De inser att ett omedelbart erkännande av båtförarcertifikat i detta sammanhang skulle kunna medföra ökade säkerhets- och miljörisker. Följaktligen, och utan att det påverkar tillämpningen av rådets direktiv 91/672/EEG noterar rådet och kommissionen att Finland och Sverige avser att använda möjligheten till undantag för nationella inre vattenvägar enligt artikel 3.2 i direktivet."

Rådet och kommissionen noterar även att Finland inte har för avsikt att utnyttja de rättigheter som anges i rådets direktiv 91/672/EEG och uppmanar kommissionen att så snart som möjligt verka för att detta direktiv överensstämmer med detta uttalande."

UTTALANDE 163/96

till artikel 3.2

"Den nederländska delegationen förklarar att förare av fartyg vars längd understiger 20 meter och som transporterar mer än tolv personer, besättningen oräknad, på turistlinjer inom en begränsad nationell vattenväg i den mån det är fråga om vattenvägar i zon 4, skall behandlas i enlighet med förfarandet i artikel 2.2."

UTTALANDE 164/96

Till artikel 8

"Rådet och kommissionen förklarar att de personer som avlagt den examen som avses i rådets direktiv 94/58/EG av den 22 november 1994 skall anses ha avlagt den del av examen som krävs i detta direktiv när det gäller de områden som förekommer i bilagan till ovannämnda direktiv 94/58/EG."

UTTALANDE 165/96

Till artikel 8

"Rådet uppmanar kommissionen att snarast möjligt förelägga det ett förslag till direktiv om de erforderliga kraven för utbildning av båtförare som transporterar farliga ämnen."

UTTALANDE 166/96

Till direktivet i sin helhet

"Kommissionen förklarar att den vidhåller de delar av sitt förslag som inte omfattas av detta direktiv."

UTTALANDE 167/96

Till artikel 2

"Rådet och kommissionen noterar att de mätmetoder som beskrivs i bilaga I till direktiv 70/156/EEG skyndsamt behöver uppdateras och de enas om att gemensamt arbeta för att säkerställa att de reviderade standardmetoderna för mätning fastställs snarast möjligt."

UTTALANDE 168/96

Till artikel 4.4 b

"Begreppet "modulsystemet" i artikel 4.4 b har införts i detta direktiv för att beakta situationen i de två stater som nyligen blivit medlemmar i Europeiska unionen och där den gällande lagstiftningen vid tidpunkten för direktivets antagande beroende på speciella geografiska, ekonomiska och miljömässiga villkor sedan länge har tillåtit trafik på dessa staters territorium av fordonskombinationer med en längd som vida överstiger gemenskapsnormerna.

Rådet anmodar kommissionen att snarast lägga fram en rapport om konsekvenserna av det undantag som avses i artikel 4.4 b i detta direktiv för att bedöma om det vore berättigat att samma undantag görs för andra medlemsstater än Finland och Sverige eventuellt och om detta på ett påtagligt sätt skulle kunna påverka den internationella konkurrensen inom transportsektorn också i fråga om principer för harmonisering och stabilisering när det gäller dimensioner för vägfordon som transporterar varor.

Rådet uppmanar kommissionen att på grundval av denna rapport, om så är lämpligt, för rådet lägga fram lämpliga förslag för att ändra detta direktiv."

UTTALANDE 169/96

Till 4.4 b

I avvaktan på detta förklarar Belgien, Danmark, Tyskland, Grekland, Spanien, Frankrike, Irland, Italien, Luxemburg, Nederländerna, Österrike, Portugal och Förenade Kungariket att de inte har för avsikt att rent allmänt inom sitt territorium införa eller utvidga, vad som än blir fallet, "modulsystemet" sådant som det beskrivs i artikel 4.4 b.

UTTALANDE 170/96

Till bilaga I punkt 1.1 längsta tillåtna längd

"Kommissionen förklarar att man längre fram kommer att undersöka konsekvenserna för gemenskapens transportpolitik – särskilt stadstrafik – av införandet av bussar utan släpvagn med en längsta längd av 15 m i internationella transporter."

UTTALANDE 171/96

Till bilaga I punkt 1.1 längsta tillåtna längd

"Rådet och kommissionen bekräftar att ökningen av längsta tillåtna längd för fordonståg från 18,35 m till 18,75 m endast syftar till att tillåta användning av stela kopplingsanordningar. De förklarar att denna ökning i inget fall får påverka fordonets lastningslängd som förblir fastställd till 15,65 m."

UTTALANDE 172/96

Till bilaga I punkterna 2.2.4.2, 2.3.2, 2.3.3 och 3.5.3

"Kommissionen förklarar att den aktivt är i färd med att granska intresset för enkla respektive dubbla upplyftningsanordningar för drivaxlarna, huvudsakligen inom ramen för forskningsprogrammet COST, i syfte att särskilt jämföra de verkliga effekterna av olika upplyftningsanordningar på vägar, på vägtransportekonomi och på miljön. Kommissionen förklarar att den på grundval av resultaten av denna utredning, i förekommande fall, skall lägga fram lämpliga förslag för att förändra detta direktiv."

UTTALANDE 173/96

till Artikel 8

"**Kommissionen** förklarar att den vad lämpliga åtgärder som nämns i artikel 8 till exempel kan avse

- ändring av direktivet,
- sätt att förhandla fram de frivilliga avtalen,
- ett ramdirektiv och standarder som godkänts av CEN/Cenelec."

UTTALANDE 174/96

När det gäller artikel 2

"Rådet och kommissionen är eniga om att de särskilda förvaltnings- och kontrollåtgärder som avses i artikel 2 i denna förordning skall antas genom ett gemensamt beslut av medlemsstaterna efter samråd som ordnats av kommissionen."

UTTALANDE 175/96

När det gäller artikel 7 och bilaga I

"Rådet och kommissionen är eniga om att medlemsstaterna ständigt skall övervaka tilläggsfångsterna av sill inom de gränser som särskilt anges i bilaga II till denna förordning och regelbundet lämna information om tilläggsfångsterna till kommissionen.

Mot bakgrund av vetenskapliga yttranden och till de tilläggsfångster av sill som inregistrerats när som helst, kan kommissionen besluta att föreslå ändringar antingen för att höja eller för att sänka TAC för skarpsill i Nordsjön."

UTTALANDE 176/96

Jordbruksgrödor : förordning nr 1

Rådet noterar kommissionens avsikt att ändra förordning nr 1000/94 för att under två år skjuta upp var och en av de minskningar som föreskrivs av den extra basarealen i de nya förbundsländerna i Tyskland.

UTTALANDE 177/96

Jordbruksgrödor : förordning nr 1

Rådet anmodar kommissionen att granska möjligheten att tillåta större flexibilitet när det gäller artikel 9 i förordning 1765/92 för medlemsstater eller områden som på grund av sin särskilda strukturella situation kontinuerligt underutnyttjar sin sammanlagda basareal.

UTTALANDE 178/96

Jordbruksgrödor : förordning nr 1

Rådet noterar att kommissionen har för avsikt att lägga fram en rapport om hur effektivt det frivilliga arealuttaget har varit på grundval av erfarenheterna från de tre första tillämpningsåren.

UTTALANDE 179/96

Olivolja: förordning nr 8

Kommissionen förklarar att innebörden i dess förslag är att nivån på stödet för konsumtion bör ses som tariffens miniminivå.

UTTALANDE 180/96

Olivolja : förordning nr 8

Rådet uppmärksammar ett uttalande från kommissionen om att den regelbundet skall granska nivån på stödet för olivolja som används vid framställning av fiskkonserver, med hänsyn till prisläget på gemenskapsmarknaden och världsmarknaden.

UTTALANDE 181/96

Bomull : förordning nr 10

Rådet uppmärksammar kommissionens uttalande om dess avsikt att bibehålla ett system som fastställer stödet i efterhand.

UTTALANDE 182/96

Spånadslin : förordning nr 12

Rådet anser att en mer ingående granskning är nödvändig innan det kan fatta beslut om kommissionens förslag. Det åtar sig att göra en sådan granskning och kommer att fatta beslut före den 31 december 1996. I väntan på en sådan ändring av systemet minskas stödet för 1996/1997 med 7,5 %.

UTTALANDE 183/96

Mjölk : förordning nr 14

- a) Rådet välkomnar kommissionens avsikt att under 1997 lägga fram förslag för det framtida mjölksystemet och anser att konsekvenserna av samtliga möjligheter bör redovisas.
- b) Vad beträffar beteckningen på mjölk för konsumtion i Finland och Sverige är rådet medvetet om att frågan om den sorts mjölk som traditionellt har sålts på marknaderna i dessa båda medlemsstater är oerhört känslig politiskt. Det erinrar om att lösningar på specifika problem av detta slag har hittats när det gäller andra traditionella tillämpningar med beaktande av principen om den inre marknaden, och uppmanar kommissionen att i god tid lägga fram lämpliga förslag så att tillfredsställande beslut kan fattas innan nu gällande dispenser löper ut.

UTTALANDE 184/96

Vin : förordning nr 12

Kommissionen åtar sig att för Österrikes del, genom de övergångsåtgärder som anges i Anslutningsakten, utsträcka den nu gällande dispensen som vissa medlemsstater kan utnyttja för att under kontroll dra tillbaka biprodukter från vinframställningen.

UTTALANDE 185/96

Vin : förordning nr 22

Kommissionen åtar sig att förelägga rådet ett förslag om att förlänga, i förordning (EEG) nr 2046/89 om de allmänna reglerna för destillation, möjligheten att jämställa sammanslutningar av vinkooperativ med producenter (artikel 2.3).

UTTALANDE 186/96

Vin : förordning nr 22

Uttalande till artikel 1 b:

Kommissionens enheter åtar sig att snarast möjligt utarbeta ett utkast till förslag om att inom området för oenologiska processer ändra förordning (EEG) nr 822/87.

UTTALANDE 187/96

Vin : förordning nr 26

Uttalande till artikel 1 b i förordningen om ändring av förordning (EEG) nr 2392/86:

Rådet noterar kommissionens och den portugisiska delegationens gemensamma uttalande om att ändringen av datum inte innebär någon ändring av programkostnaden när det gäller att upprätta ett register över vinodlingar i Douro-regionen.

UTTALANDE 188/96

Tobak : förordning nr 27

- a) Rådet anser att skapandet av nationella reserver inom kvotsystemet för tobak skall granskas inom ramen för ändringen av denna ordning för att hitta en lämplig lösning.
- b) Rådet ser positivt på kommissionens avsikt att föreslå en ändring av förordning (EEG) 2075/92 artikel 3.2 för att Österrike skall få motsvarande summa som Tyskland för sin tobak.

UTTALANDE 189/96

Durumvete: allmänt uttalande

Kommissionen åtar sig att göra det framtida systemet för durumvete tillgängligt före rådets möte i september 1996.

UTTALANDE 190/96

Bergsområden: allmänt uttalande

Rådet är medvetet om de specifika svårigheterna för bergsområdena. Eftersom de är strukturella, anmodar det kommissionen att skyndsamt undersöka möjligheterna att bättre hantera dessa problem inom strukturpolitiken.

UTTALANDE 191/96

Mindre gynnade områden: allmänt uttalande

Kommissionen åtar sig att förelägga rådet ett förslag om att under två år för det portugisiska inlandet förlänga de särskilda bestämmelserna enligt artikel 37 i förordning (EEG) nr 2328/91, som ger möjlighet att i mindre gynnade områden ge kompensationsbidrag till jordbrukare som brukar minst en hektar utnyttjad jordbruksareal.

UTTALANDE 192/96

Blomsterodling: allmänt uttalande

- a) Utan att det påverkar rådets beslut om detaljerna i kommissionens förslag, vilket kommer att fattas mot bakgrund av Europaparlamentets yttrande, anser rådet att de planerade utgifterna för första året bör ändras från 10 miljoner ecu till 15 miljoner ecu. Utgifterna för följande år bör fastställas utifrån de erfarenheter som görs.
- b) Rådet uppmanar kommissionen att utveckla en strategi och snarast möjligt förelägga rådet ett strategidokument med riktlinjer för framtida förhandlingar om nya tulleftergifter inom blomsterodlingsområdet för att undvika störningar inom denna sektor på grund av ostrukturerade importökningar.

UTTALANDE 193/96

Årligt arealuttag

Uttalande från den franska delegationen: "Frankrike välkomnar att rådet från och med juli månad har kunnat enas om ett kraftigt minskat arealuttag och alltså tar full hänsyn till situationen på den europeiska och den internationella spannmålsmarknaden.

Rådet har inte ansett sig ytterligare kunna öka sina tillgångar genom att anta ett arealuttag som är lika med noll av hänsyn till olika tekniska problem.

Frankrike förväntar sig nu att kommissionen till fullo i sin förvaltning beaktar nödvändigheten av en regelbunden och tillräcklig försörjning av världsmarknaden, särskilt vad gäller Europeiska unionens traditionella kunder, med spannmål och bearbetade produkter.

Leveranser till utvecklingsländerna av tillräckliga kvantiteter till överkomliga priser får särskilt tyngd inför FN:s livsmedelskonferens.

UTTALANDE 194/96

Bidrag till transport av grekiska grönsaker och grekisk frukt

"Rådet uppmärksammar kommissionens uttalande i vilket bidragen fastställs, och som anger att målet skall vara att garantera att kostnaden för den åtgärd som antagits av rådet inte överskrider den som anges i finansieringsöversikten, som finns som bilaga till förslaget, med mer än 50 %."

UTTALANDE 195/96

Humle

Den tyska delegationen anser att det stöd till humleproducenter som föreslås av kommissionen för skörden 1995 är otillräckligt. Det skulle ha varit lämpligt att fastställa nivån till densamma som för skörden 1994 eller åtminstone på den nivå som Europaparlamentet har föreslagit.

Vid fastställandet av stödet borde man ha tagit hänsyn till humleodlarnas ekonomiska situation totalt sett, och särskilt de avgifter som har lagts på de tyska odlarna som en följd av de kostnadskrävande sortomställningarna. Den tyska delegationen klargjorde uttryckligen denna ståndpunkt vid överläggningarna i rådet (jordbruk) och håller fast vid den. Den tyska delegationen har godkänt fastställandet av stödnivån enligt kommissionens förslag endast för att möjliggöra en samlad kompromiss i rådet (jordbruk).
